

PocketBook

# InkPad X Pro

Podręcznik użytkownika

# Spis treści

---

<b>ŚRODKI OSTROŻNOŚCI</b> .....	<b>4</b>
<b>WYGLĄD I ELEMENTY STERUJĄCE</b> .....	<b>9</b>
<b>SPECYFIKACJA TECHNICZNA</b> .....	<b>10</b>
<b>PIERWSZE KROKI</b> .....	<b>11</b>
Ładowanie akumulatora	11
Włączanie/Wyłączanie	12
Port USB do przesyłania danych/ładowania	13
Wsparcie audio	13
Gesty	14
Praca z klawiaturą ekranową	15
Łączenie się z Internetem	16
Parowanie Bluetooth	17
<b>MENU GŁÓWNE</b> .....	<b>19</b>
Górne menu	20
Przyciski nawigacyjne	20
Główny panel sterowania	20
Panel stanu	23
Menu boczne	23
Notatki	23
Biblioteka	26
Zadania	29
Aplikacje	31
Przeglądarka	32

<b>CZYTANIE KSIĄŻEK .....</b>	<b>34</b>
Nawigacja i przewracanie stron	34
Menu odczytu programu XReader	35
Odręczne notatki	41
Menu długiego dotknięcia	42
Przegląd menu odczytu PBReader	43
PB Reader Menu czytania	44
Menu długiego dotknięcia	47
PocketBook Cloud	48
Proces synchronizacji	50
<b>USTAWIENIA .....</b>	<b>51</b>
Wi-Fi	52
Bluetooth	52
Kalibracja pióra	52
Wyświetlacz	52
Głośność	53
Bateria	53
Język	53
Data i godzina	53
Klawiatura ekranowa	53
Menedżer aplikacji	54
Informacje o urządzeniu	54
<b>AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA .....</b>	<b>55</b>
<b>OBSŁUGA KLIENTA .....</b>	<b>56</b>
<b>ZGODNOŚĆ Z MIĘDZYNARODOWYMI STANDARDAMI.....</b>	<b>57</b>

# Środki ostrożności

---

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy uważnie przeczytać niniejszą sekcję. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapewnić bezpieczeństwo i wydłużyć żywotność urządzenia.

## Warunki przechowywania, przewozu i użytkowania

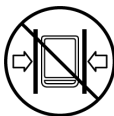
Zakres temperatur pracy urządzenia wynosi od 0°C do 40°C, dlatego nie należy narażać urządzenia na zbyt wysokie lub niskie temperatury. Nigdy nie pozostawiaj kabli w pobliżu źródeł ciepła. Podgrzane kable lub ich izolacja mogą ulec deformacji lub uszkodzeniu, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Staraj się unikać kolejnych uderzeń:

*Ładunki elektrostatyczne*



*Nadmierny nacisk mechaniczny*



*Silne pola elektromagnetyczne*



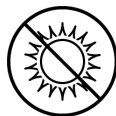
*Promieniowanie elektromagnetyczne UV*



*Płyny lub wilgoć*



*Bezpośrednie światło słoneczne*



*Bezpośredni płomień lub dym*



## Konserwacja

⊗ Nie należy pozostawiać urządzenia przez dłuższy czas w słabo wentylowanym otoczeniu, np. w samochodzie lub w zamkniętych, szczelnych pudełkach/opakowaniach.

⊗ Nie upuszczaj ani nie próbuj zginać urządzenia.

⊗ Nie należy demontować ani modyfikować czytnika książek.

⊗ Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym akumulatorem lub ładowarką (pęknięta obudowa, słaby kontakt, przerwany kabel zasilający). Jeśli bateria jest uszkodzona (pęknięta obudowa, wyciek elektrolitu, niekształtna itp.), powinna zostać wymieniona przez autoryzowany personel. Użycie domowej roboty lub zmodyfikowanych baterii może spowodować eksplozję i/lub uszkodzenie urządzenia.

⊙ Należy chronić ekran przed przedmiotami, które mogą go zarysować lub uszkodzić. Aby zapewnić odpowiednią ochronę ekranu, zalecamy przechowywanie urządzenia w ochronnym i/lub twardym pokrowcu.

⊗ Do czyszczenia ekranu/obudowy nie należy używać rozpuszczalników organicznych ani nieorganicznych (np. benzoilu itp.).

⊙ Przechowywać z dala od dzieci.

⊙ Użyj miękkiej ściereczki, aby usunąć kurz z powierzchni urządzenia. Zastosuj kilka kropli wody destylowanej, aby usunąć brud.

Dopuszczalnych jest do pięciu wadliwych pikseli na ekranie i nie stanowią one wady ekranu objętej gwarancją.

Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, wskaźnik naładowania baterii może nie działać po podłączeniu ładowarki. W takim przypadku należy podłączyć ładowarkę, pozostawić urządzenie na 1 godzinę, a następnie odłączyć i ponownie podłączyć ładowarkę lub kabel USB. Następnie można normalnie korzystać z urządzenia.

Do końca okresu gwarancyjnego produktu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu sprawdzenia, czy bezpieczeństwo jest zachowane.

Szczegółowe informacje na temat centrów serwisowych w danym regionie można znaleźć na oficjalnej stronie internetowej: <http://www.pocketbook.ch>.



Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać muzyki przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.

**Ostrzeżenie!** Ekran urządzenia ma kruchą podstawę! Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy upuszczać, zginać ani naciskać na urządzenie, nie wolno wywierać punktowego nacisku na powierzchnię ekranu ani wykonywać żadnych innych czynności, które mogłyby spowodować pęknięcie lub uszkodzenie szklanej podstawy. Ekran nie posiada specjalnej warstwy ochronnej, dlatego należy unikać kontaktu jego powierzchni z przedmiotami, które mogą pozostawić

na nim ślady lub zarysowania. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia urządzenia i jego ekranu, zaleca się przechowywanie i transportowanie go w pokrowcu ochronnym PocketBook.

## Bezpieczeństwo RF

Urządzenie odbiera i transmituje częstotliwości radiowe i może zakłócać komunikację radiową oraz działanie innych urządzeń elektronicznych. W przypadku korzystania z osobistych urządzeń medycznych (np. rozrusznika serca lub aparatu słuchowego) należy skontaktować się z lekarzem lub producentem, aby dowiedzieć się, czy takie urządzenia medyczne są chronione przed zewnętrznymi sygnałami RF.

Nie używaj komunikacji bezprzewodowej w miejscach, w których jest to zabronione, np. na pokładzie samolotu i w szpitalach - może to mieć wpływ na awionikę lub sprzęt medyczny.



## Utylizacja

Nieprawidłowa utylizacja tego urządzenia może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie publiczne.

■ Aby zapobiec takim konsekwencjom, należy postępować zgodnie z wymaganiami dotyczącymi utylizacji urządzenia. Recykling tych materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami miejskimi, firmą zajmującą się zbiórką odpadów,

sklepem, w którym zakupiono urządzenie, lub autoryzowanym centrum serwisowym.

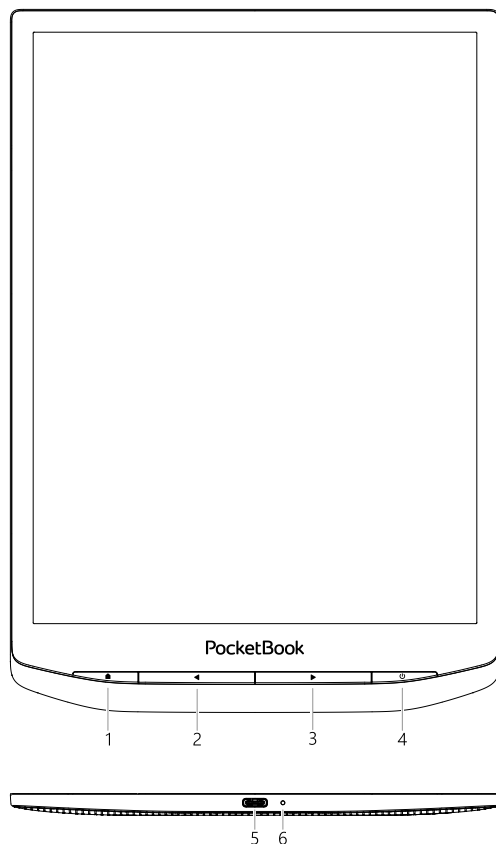
Utylizacja komponentów elektrycznych i elektronicznych (dyrektywa ma zastosowanie w UE i innych krajach europejskich, w których istnieją oddzielne systemy utylizacji odpadów). W innych krajach baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Nie należy niszczyć akumulatora poprzez jego spalanie, aby uniknąć niebezpieczeństwa wybuchu.



# Wygląd i elementy sterujące

---



1. **Strona główna** – powrót do menu głównego.
2. **Wstecz** – stronicowanie wstecz w trybie odczytu.
3. **Do przodu** – przełączanie do przodu w trybie odczytu.
4. **On/Off | Menu** – włączanie/wyłączanie urządzenia. Otwórz menu kontekstowe (jeśli jest dostępne).
5. **Gniazdo USB typu C** – umożliwia podłączenie urządzenia do komputera lub ładowanie za pomocą kabla USB.
6. **Wskaźnik LED** – wskazanie stanu urządzenia.

# Specyfikacja techniczna

---

<b>Wyświetlacz</b>	10,3 cala (26,12 cm) E Ink Mobius™, 1404 × 1872 (227 DPI), 16 poziomów skali szarości
<b>Frontlight</b>	SMARTlight
<b>Ekran dotykowy</b>	Pojemnościowy (wieloczuJNIKOWY)
<b>Digitizer</b>	Obsługa rysika Wacom
<b>Processor</b>	Czterordzeniowy (4×1,8 GHz)
<b>RAM</b>	2 GB
<b>Przechowywanie</b>	32 GB *
<b>System operacyjny</b>	Android 8.1
<b>Komunikacja</b>	Wi-Fi (2,4GHz), Bluetooth 4.2 (A2DS, AVRCS), USB 2.0 (Type C), OTG
<b>Bateria</b>	Li-Ion Pol, 3200 mAh **
<b>G-sensor</b>	Tak
<b>Czujnik pokrywy ochronnej</b>	Tak
<b>Formaty książek</b>	TXT, EPUB, PDF, MOBI, FB2, ZIP, PRC, RTF, HTML, HTM, DOC, DOCX, AZW, AZW3
<b>Formaty obrazów</b>	PNG, BMP, JPG, JPEG
<b>Format audio</b>	MP3, WAV (przez adapter USB typu C i Bluetooth)
<b>Format książki audio</b>	MP3, WAV (przez adapter USB typu C i Bluetooth)
<b>Wymiary</b>	249 × 173,4 × 7,7 mm
<b>Waga</b>	350 g

\* Rzeczywisty rozmiar dostępnej pamięci wewnętrznej może się różnić w zależności od konfiguracji oprogramowania urządzenia.

\*\* Do jednego miesiąca pracy na baterii (może się różnić w zależności od trybu użytkowania, łączności i ustawień).

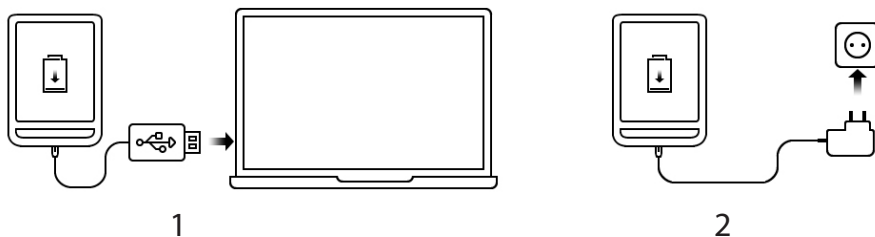
# Pierwsze kroki

---

Dziękujemy za zakup tabletu PocketBook InkPad X Pro! Aby rozpocząć korzystanie z urządzenia, należy wykonać kilka czynności. Schematy mają jedynie charakter poglądowy, w zależności od fizycznego produktu!

## ŁADOWANIE AKUMULATORA

Baterię można ładować z **(1)** komputera za pomocą kabla USB lub z **(2)** sieci elektrycznej za pomocą ładowarki (opcjonalnie).



Aby naładować akumulator po raz pierwszy, wykonaj następujące czynności:

- Podłącz urządzenie do komputera lub ładowarki za pomocą kabla USB. Urządzenie włączy się natychmiast po rozpoczęciu ładowania.
- Gdy bateria jest w pełni naładowana, można odłączyć kabel od urządzenia, które jest gotowe do użycia.

## WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

**Włączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy, aby uruchomić urządzenie.

**Wyłączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 1 sekundę, poczekaj, aż na ekranie zostanie wyświetlone okno dialogowe wyłączenia/ponownego uruchamiania, a następnie naciśnij przycisk [Off], aby wyłączyć urządzenie.

**Ponowne uruchamianie:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk On/Off przez 1 sekundę, poczekaj, aż na ekranie zostanie wyświetlone okno dialogowe Off/Restart, a następnie wybierz, aby nacisnąć przycisk [Restart] w celu ponownego uruchomienia urządzenia.

**Uśpienie/Budzenie:** Obsługiwane jest automatyczne uśpienie, z opcją ustawienia własnego czasu uśpienia. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania lub naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania pióra, aby przełączyć na tryb uśpienia/wybudzenia.

**UWAGA:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 5 sekund, aby wymusić wyłączenie zasilania. Urządzenie może włączyć się automatycznie podczas ładowania w stanie wyłączenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk On/Off przez 16 sekund, aby wymusić reset i włączenie w nienormalnym stanie.

## PORT USB DO PRZESYŁANIA DANYCH/ŁADOWANIA

**Ładowanie/przesyłanie danych:** Kabel USB typu C do transmisji danych jest obsługiwany w celu podłączenia do komputera w celu ładowania/przesyłania plików. Użytkownik korzystający z zasilacza do ładowania musi zakupić zasilacz, który otrzymał certyfikat CCC i spełnia wymagania normy.

Podłącz zasilacz 5V-2A do gniazdka sieciowego w celu ładowania za pomocą kabla do transmisji danych [zalecane].

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ŁADOWANIA:** Podczas ładowania wskaźnik zapala się, aby wskazać, że trwa ładowanie, i gaśnie po naładowaniu. Jeśli wskaźnik nie świeci się, oznacza to, że urządzenie jest w pełni naładowane, w przeciwnym razie należy sprawdzić, czy kabel USB typu C jest prawidłowo podłączony.

## WSPARCIE AUDIO

Przewodowe słuchawki z portem Type-C są obsługiwane, z wbudowanymi dwukanałowymi głośnikami. Słuchawki bezprzewodowe można podłączyć za pomocą wbudowanego modułu Bluetooth 4.2.

**WYJĄTKI:** Jeśli nie słychać dźwięku, dotknij paska stanu i sprawdź, czy głośność jest zbyt mała lub czy włączony jest tryb wyciszenia na pasku [Głośność].

## GESTY

**UWAGA!** Ekran dotykowy urządzenia jest dość wrażliwy i stanowi delikatny element. Aby uniknąć jego uszkodzenia, należy dotykać go ostrożnie podczas sterowania urządzeniem za pomocą gestów.

### Dotknięcie

Opens an element (book, file, folder application or menu item).



### Dotknij i przytrzymaj

Otwiera menu kontekstowe elementu (jeśli jest dostępne).



### Przesuń poziomo

Przewracanie stron książki lub listy; przesuwanie obrazu: przesuń palcem po ekranie.



### Przesuń pionowo

Przewijanie list: szybkie przesuwanie palcem po ekranie.



### Skalowanie



Zmienia skalę obrazu: umieść dwa palce na ekranie i ściśnij je, aby pomniejszyć lub rozsuń je, aby powiększyć.





## PRACA Z KLAWIATURĄ EKRAKOWĄ

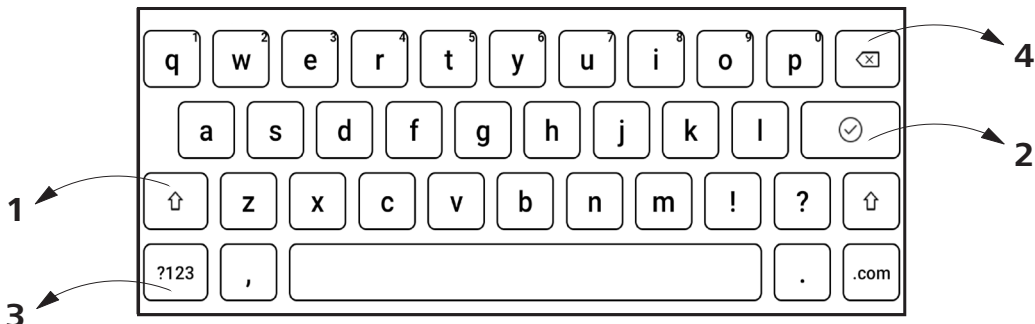
Klawiatura ekranowa jest używana, gdy konieczne jest wprowadzenie informacji tekstowych, na przykład do wyszukiwania lub poświadczeń połączenia sieciowego.

Aby wpisać znak, dotknij dedykowanego przycisku. Aby wpisać znak specjalny, naciśnij i przytrzymaj dedykowany przycisk. Wybierz wymagany znak specjalny z listy rozwijanej.

Aby przełączyć z klawiatury alfabetycznej na numeryczną, dotknij . Aby przełączyć z klawiatury numerycznej na alfabetyczną, dotknij .

Aby dodać nowy język klawiatury, przejdź do opcji *Ustawienia* > *Klawiatura ekranowa*, dotknij , i wybierz opcję *Języki*.

Aby przełączyć na inny język klawiatury, dotknij . Wybrany język zostanie wyświetlony na spacji.



1. Zmiana przypadku;
2. Wprowadź wpisany tekst;
3. Przełączanie trybów klawiatury;
4. Kasowanie ostatnio wpisanego symbolu.

## ŁĄCZENIE SIĘ Z INTERNETEM

Urządzenie można podłączyć do Internetu za pomocą sieci sieci Wi-Fi. Połączenie Wi-Fi można *włączyć/wyłączyć* klikając ikonę na panelu powiadomień. Jeśli znana sieć jest dostępna, połączenie zostanie nawiązane automatycznie. Jeśli znana sieć nie jest dostępna, zostanie otwarta lista dostępnych połączeń bezprzewodowych. Jeśli sieć, z którą chcesz się połączyć, jest zabezpieczona, wprowadź hasło sieciowe za pomocą klawiatury ekranowej.

### Ustawienia zaawansowane

Jeśli konieczne jest uzyskanie informacji o znanej sieci lub ręczne skonfigurowanie ustawień sieci, należy dotknąć ikony na panelu powiadomień lub wybrać *Ustawienia > Wi-Fi*. Zostanie otwarta lista dostępnych sieci.

Długie naciśnięcie nazwy sieci spowoduje otwarcie okna z informacjami o sieci.



## Dodawanie sieci

Aby dodać sieć:

1. Wybierz kolejno opcje *Ustawienia > Wi-Fi*.
2. Stuknij przycisk *Dodaj sieć* i wprowadź jej identyfikator SSID z klawiatury ekranowej w polu *Nazwa sieci*.
3. Wybierz typ zabezpieczeń z odpowiedniej listy:
  - *Brak* – dla sieci otwartej;
  - *Simple (WEP)* – po wybraniu tej opcji należy określić typ uwiarygodnienia WEP – Open System lub Shared Key.
  - *WPA/WPA2 PSK* – konieczne będzie wprowadzenie klucza sieciowego (do 64 symboli).
4. Jeśli to konieczne, możesz zmienić *ustawienia proxy and IP* w sekcji *Opcje zaawansowane*.

## PAROWANIE BLUETOOTH

Ten typ połączenia umożliwia podłączenie bezprzewodowych urządzeń Bluetooth (takich jak zestawy słuchawkowe, głośniki i samochodowe systemy audio) w celu odtwarzania plików audio i korzystania z funkcji zamiany tekstu na mowę.

Aby sparować urządzenie Bluetooth z e-bookiem, wykonaj następujące czynności:

1. Przejdź do *Ustawienia > Bluetooth* i ustaw przełącznik w pozycji *ON*.

**2.** System automatycznie wyświetli listę urządzeń dostępnych do sparowania.

**3.** Znajdź nazwę urządzenia Bluetooth, z którym chcesz się połączyć i kliknij je.

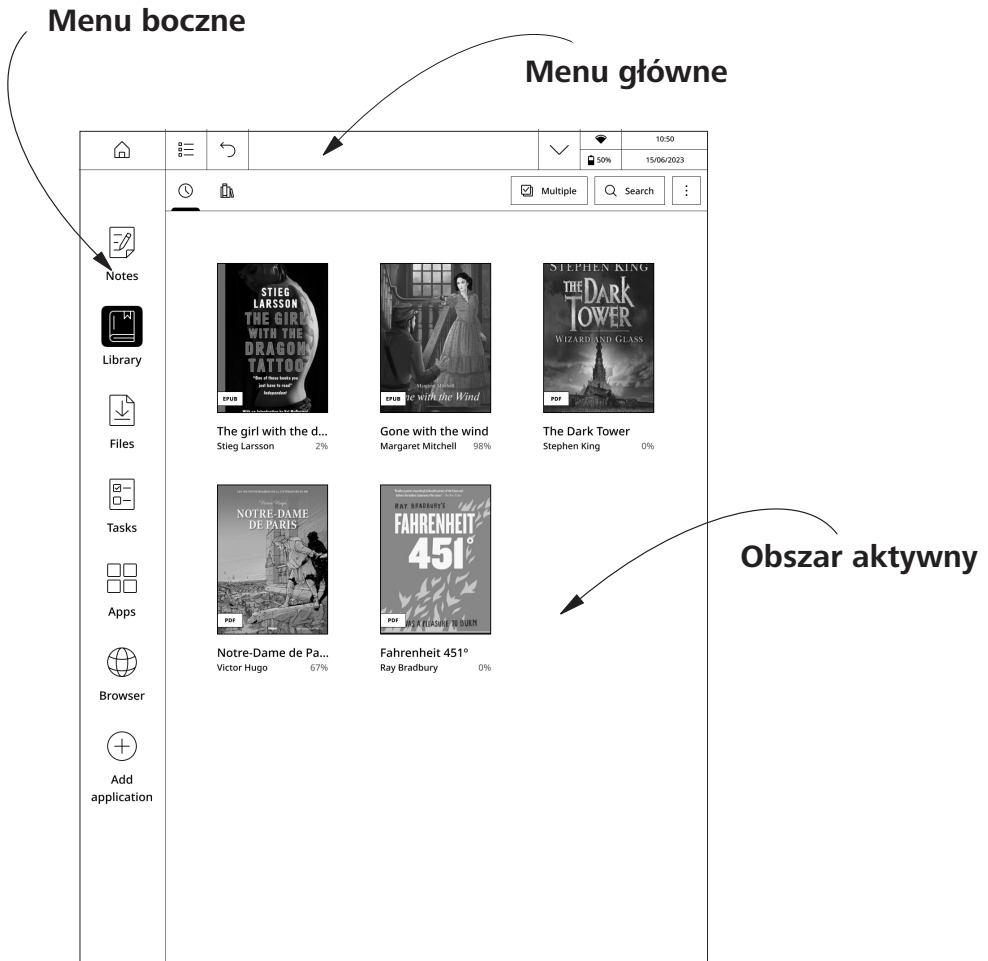
Po następnym włączeniu urządzenia połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

**UWAGA!** Podczas podłączania po raz pierwszy:

- aktywuj Bluetooth na panelu powiadomień swojego e-booka;
- przełącz urządzenie Bluetooth w tryb parowania;
- podczas pierwszego połączenia urządzenie Bluetooth może poprosić o pozwolenie na sparowanie. Należy potwierdzić tę czynność.

# Menu główne


Menu główne urządzenia składa się z następujących głównych grup elementów:





## GÓRNE MENU

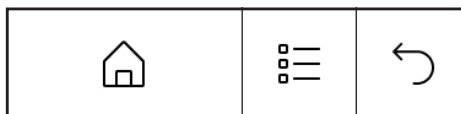


### Przyciski nawigacyjne

 **Przycisk Home** – natychmiastowy powrót do menu głównego z dowolnej części oprogramowania sprzętowego urządzenia.

 **Przycisk Wstecz** – anulowanie ostatniej akcji i powrót o jeden krok.

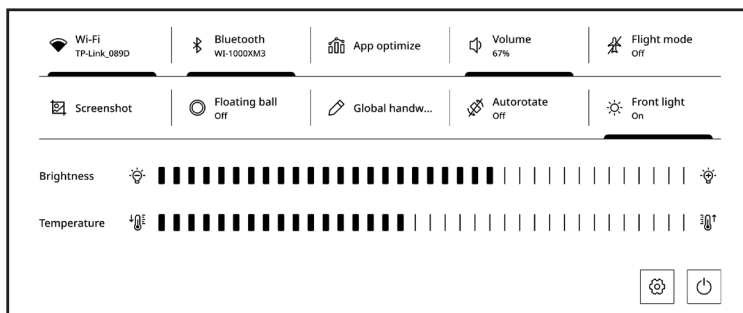
 **Przycisk menedżera zadań** – pozwala obserwować i kontrolować uruchomione aplikacje.



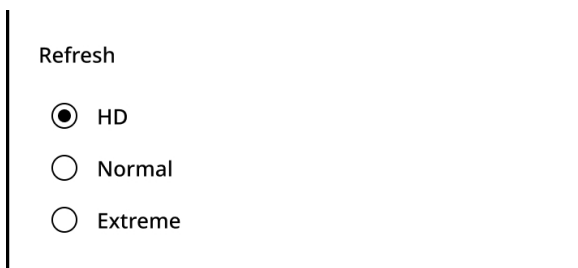
*Wygląd przycisków nawigacyjnych*

### Główny panel sterowania

Naciśnij  przycisk, aby wyświetlić główne przełączniki i suwaki:



- **Przycisk przedniego podświetlenia** – umożliwia włączanie i wyłączenie przedniego podświetlenia.
- **Przycisk głośności** – otwiera panel sterowania głośnością.
- **Przycisk sieci Wi-Fi** – umożliwia włączanie i wyłączenie połączenia Wi-Fi.
- **Przycisk Bluetooth** – umożliwia włączanie i wyłączenie połączenia Bluetooth.
- **Przycisk Zrzuty ekranu** – umożliwia natychmiastowe wykonywanie zrzutów ekranu i zapisywanie ich w pamięci wewnętrznej urządzenia.
- **Optymalizacja aplikacji** – pozwala zoptymalizować wydajność aplikacji firm trzecich.



*Wygląd menu odświeżania ekranu*

- **Odświeżanie ekranu** – pozwala kontrolować globalny tryb odświeżania ekranu E Ink na urządzeniu. Składa się z następujących elementów:
  - **Tryb HD** – zapewnia najlepszą jakość obrazu, ale może być nieco wolniejszy w porównaniu do innych trybów.

- **Tryb normalny** – zapewnia najlepszą równowagę między jakością obrazu a szybkością odświeżania ekranu E Ink.
- **Tryb ekstremalny** – zapewnia najlepszą szybkość odświeżania ekranu E Ink, ale może prowadzić do pogorszenia jakości obrazu.
- **Globalny tryb pisma ręcznego** – umożliwia wprowadzanie odręcznych notatek i oznaczeń za pomocą rysika bez opóźnień w dowolnej aplikacji innych firm.
- **Ustawienia** – otwiera menu ustawień urządzenia.
- **Suwak jasności przedniego światła** – kontroluje poziom jasności ekranu:





- **Suwak temperatury kolorów przedniego światła** – kontroluje temperaturę kolorów ekranu:



**Jasność i temperaturę światła przedniego** wyświetlacza można dostosować, dotykając odpowiednio ikon **jasności** i **temperatury światła przedniego**. Jasność i temperatura kolorów są podnoszone/obniżane o jeden procent za każdym dotknięciem.

## Panel stanu

Ten element zawiera następujące elementy:

	10:50
 50%	15/06/2023

*Wygląd panelu stanu*

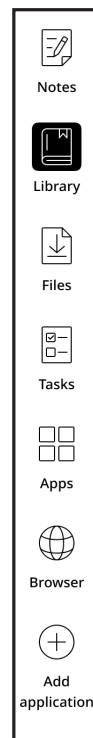
1. Dzień/godzina;
2. Wskaźnik siły sygnału Wi-Fi;
3. Poziom naładowania baterii.

## MENU BOCZNE

Pasek boczny zawiera główne menu aplikacji w oprogramowaniu urządzenia. Możesz dodać lub usunąć dowolną aplikację z paska bocznego, dotykając ikony i wybierając / odznaczając określone aplikacje z menu. Domyślnie zawiera on następujące środowiska:

### **Notatki**

*Aplikacja Notatki* wyświetla listę notatek, wybrane fragmenty tekstu, notatki tłumaczeniowe wykonane przy użyciu słownika podczas czytania, a także komentarze do tych



wybranych fragmentów. Aplikacja może być również używana do eksportowania wybranych notatek.

Aby utworzyć nową notatkę, kliknij przycisk [+ Notatka] w górnym panelu ekranu. W otwartym oknie wybierz typ notatki, którą chcesz utworzyć, wybierz język OCR (w razie potrzeby), wybierz orientację strony, a następnie kliknij [Potwierdź].

### Select type of note

**Text note**

You can convert your handwritten text into a digital format for your meeting notes, courses, transcripts, letter writing, and more.

Ocr language: English ▾


---

**Illustrated note**


Handwritten text disabled for advanced note tools like copy/paste, area deletion for diagrams, charts, and to-do lists.

---

### Choose page orientation



**Portrait**



**Landscape**





**UWAGA:** Możesz użyć „**menu długiego naciśnięcia**” na notatce, aby uzyskać dostęp do następujących ukrytych elementów sterujących:

- **Ustaw jako wygaszacz ekranu** – ustaw notatkę jako wygaszacz ekranu.
- **Zmień nazwę** – zmiana nazwy notatki.
- **Przenieś** – przenoszenie notatek do wybranych folderów.
- **Eksport** – eksport wybranych notatek.
- **Udostępnianie** – wysyłanie plików do innych aplikacji lub udostępnianie przez Bluetooth.
- **Usuń** – usuwanie plików i folderów.

## Rozpoznawanie tekstu

*Funkcja OCR* umożliwia rozpoznawanie i konwertowanie tekstu pisanego odręcznie do formatu .PDF lub .txt.

Aby przekonwertować odręczny tekst:

1. Otwórz lub utwórz odręczną notatkę, a następnie kliknij ikonę  na górnym pasku.
2. Rozpocznie się proces rozpoznawania i konwersji tekstu. W otwartym oknie będzie można zobaczyć przekonwertowany tekst.
3. W razie potrzeby popraw lub zmień tekst za pomocą klawiatury ekranowej.
4. Wyeksportuj tekst w wybranym formacie, klikając ikonę . W otwartym oknie można wybrać następujące opcje:

- **Wyświetl w plikach** – aby otworzyć plik w folderze, w którym został zapisany.
- **Udostępnij notatkę (dostępne tylko dla formatu PDF)** – aby udostępnić plik za pomocą Bluetooth, Nearby Share lub Wyślij plik e-mailem.
- **OK** – aby potwierdzić zapisanie pliku.

Zapisany plik można otworzyć w aplikacji do odczytu.

Domyślnie wszystkie przekonwertowane pliki są przechowywane w katalogu / *storage / emulated / 0 / Note / OCR*.

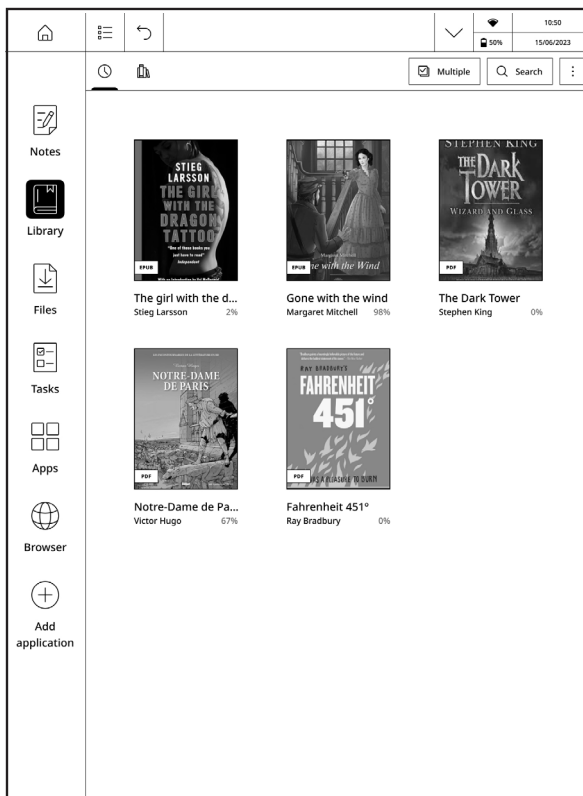
## Biblioteka

Środowisko to pomaga przechowywać i zarządzać wszystkimi plikami e-booków załadowanymi do pamięci wewnętrznej urządzenia.

Można wyszukiwać pliki, tworzyć nowe foldery, wybierać wiele plików, importować, sortować i zmieniać widok. W przypadku zbyt wielu książek zawierających więcej niż jedną stronę, stuknij numer strony, aby szybko ją pominąć. Gdy na półce znajduje się zbyt wiele książek, można je przeszukiwać za pomocą funkcji [Wyszukaj]. Do zarządzania książkami na półce można używać folderów.

**UWAGA:** W tym środowisku można użyć „menu długiego naciśnięcia”, aby uzyskać dostęp do następujących ukrytych elementów sterujących:

- **Zmień nazwę** – zmiana nazwy pliku.
- **Udostępnianie** – wysyłanie plików do innych aplikacji lub udostępnianie przez Bluetooth.
- **Otwórz za pomocą** – wybór aplikacji do otwierania plików.
- **Usuń** – usuwanie niepotrzebnych plików z pamięci urządzenia.



*Wygląd menu biblioteki*

**Import** – możesz dodawać książki do półki, w tym importować książki lokalne.

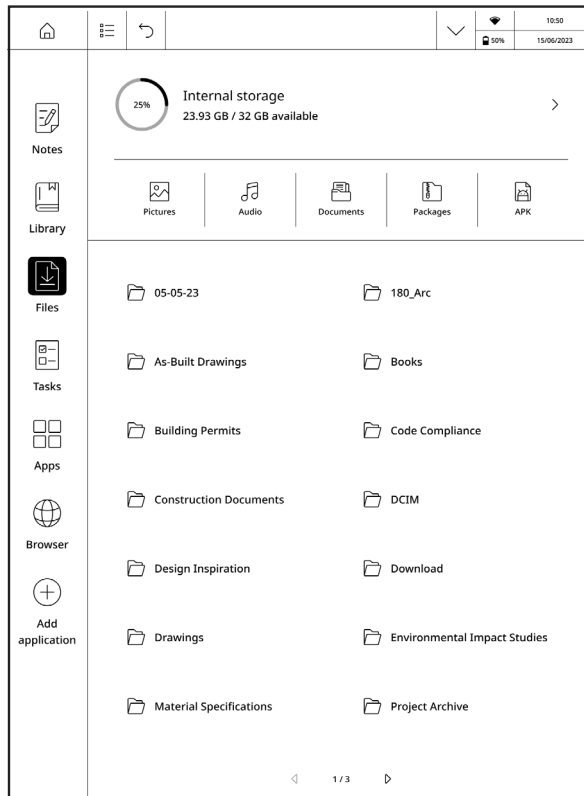
**Transfer USB:** podłącz czytnik do komputera za pomocą kabla USB typu C i znajdź folder [Books] na dysku komputera lub w katalogu / internal storage/root, aby dodać lub usunąć pliki e-booków w folderze, w formatach takich jak pdf, epub, txt i mobi.

## **Pliki**

Środowisko to umożliwia przeglądanie i zarządzanie wszystkimi plikami załadowanymi do pamięci wewnętrznej urządzenia. Można wyszukiwać pliki, tworzyć nowe foldery, wybierać wiele plików, importować i zmieniać widok.

**UWAGA:** W tym środowisku można użyć „**menu długiego naciśnięcia**”, aby uzyskać dostęp do następujących ukrytych elementów sterujących:

- **Zmień nazwę** – zmienia nazwy plików i folderów.
- **Kopiuj** – kopiowanie plików i folderów.
- **Wytnij** – wytnij pliki i foldery.
- **Usuń** – usuwanie plików i folderów.

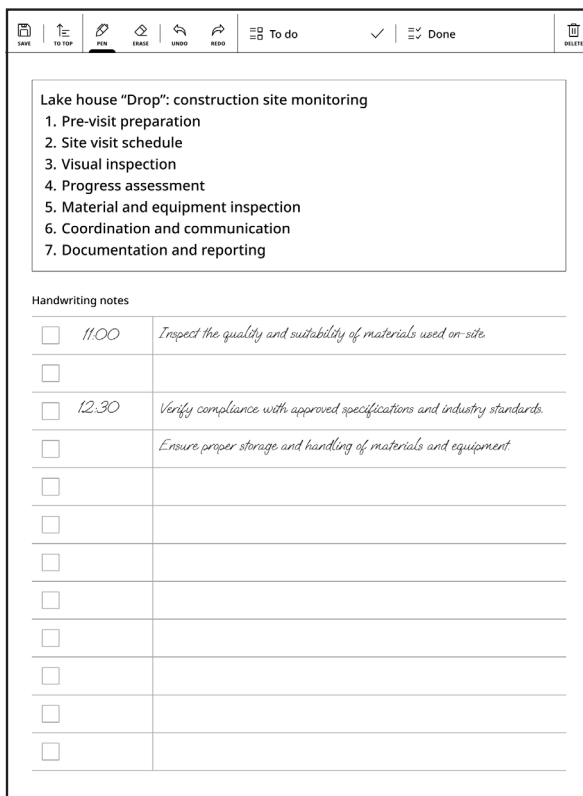


*Wygląd menu przechowywania plików*

## Zadania

To środowisko umożliwia tworzenie zadań i list rzeczy do zrobienia oraz zarządzanie nimi.

Aby utworzyć zadanie, kliknij ikonę  Task w prawym górnym rogu ekranu.



SAVE TO TOP PEN ERASE UNDO REDO To do Done DELETE


Lake house "Drop": construction site monitoring

1. Pre-visit preparation
2. Site visit schedule
3. Visual inspection
4. Progress assessment
5. Material and equipment inspection
6. Coordination and communication
7. Documentation and reporting


Handwriting notes

<input type="checkbox"/>	11:00	Inspect the quality and suitability of materials used on-site
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	12:30	Verify compliance with approved specifications and industry standards.
<input type="checkbox"/>		Ensure proper storage and handling of materials and equipment.
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		

### Wygląd menu Zadania

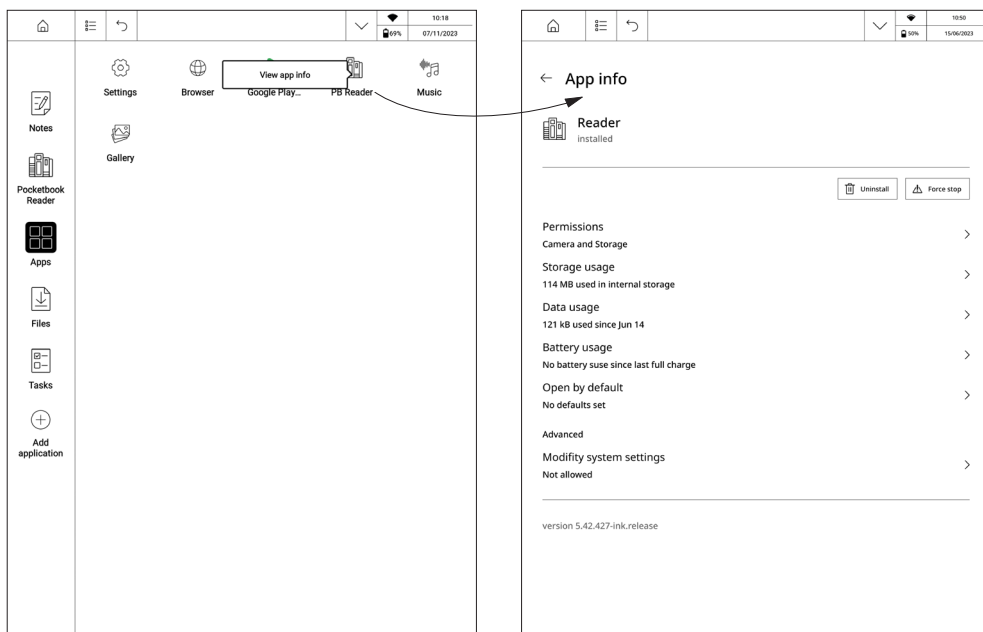
Utwórz zadanie w górnej połowie ekranu za pomocą klawiatury ekranowej. Możesz także dodawać odręczne notatki w dolnej części ekranu. Aby zapisać zadanie, kliknij ikonę .

Aby oznaczyć zadanie jako wykonane, kliknij pole obok żądanego zadania lub otwórz zadanie i kliknij „Gotowe”.

Aby usunąć zadanie, otwórz je i dotknij ikony  w prawym górnym rogu ekranu.

## Aplikacje

Środowisko to obejmuje wszystkie aplikacje natywne i aplikacje innych firm zainstalowane na urządzeniu. Niektórych aplikacji nie można usunąć, takich jak: przeglądarka internetowa, przeglądarki obrazów, odtwarzacz muzyki itp. Aplikacje innych firm można dowolnie instalować i odinstalowywać.







*Menu długiego dotknięcia i wygląd menu zarządzania*

**UWAGA:** W tym środowisku można użyć „**menu długiego naciśnięcia**”, aby uzyskać dostęp do następujących ukrytych elementów sterowania:

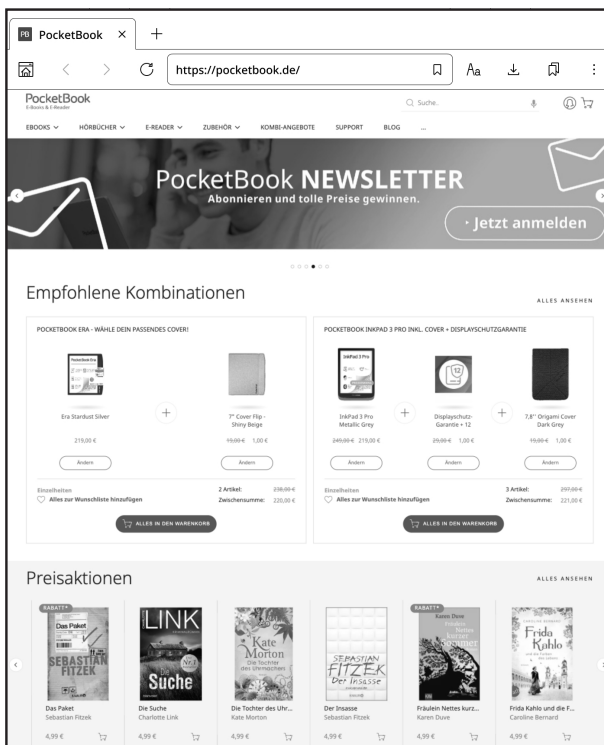
- **Odinstaluj:** Preinstalowane aplikacje można odinstalować, a wbudowanych aplikacji nie można odinstalować.
- **Wyświetlanie informacji o aplikacji:** można wykonywać takie operacje, jak odinstalowanie aplikacji, wymuszenie zatrzymania, powiadomienie o aplikacji, uprawnienia, pamięć masowa, dane o ruchu, bateria, domyślne włączenie, ustawienia zaawansowane itp.

## Przeglądarka

Jest to aplikacja do przeglądania stron internetowych. Po uruchomieniu przeglądarki sugerowane jest połączenie z jedną z dostępnych sieci bezprzewodowych.

Aby wprowadzić adres strony internetowej, dotknij paska adresu, wpisz adres z wyświetlonej klawiatury ekranowej i naciśnij Enter. Aby kliknąć łącze, wystarczy je dotknąć. Jeśli strona internetowa nie mieści się na ekranie, można ją przewinąć: umieść palec na ekranie i przesunij stronę. Można również zmienić skalę strony internetowej za pomocą gestów powiększania (uszcypnięcie lub rozłożenie dwóch palców). Przyciski sprzętowe   służą do przewijania strony w pionie: odpowiednio przewijania  w dół i przewijania  w górę.





### Wygląd przeglądarki

Z menu przeglądarki można przeglądać historię odwiedzanych stron internetowych, pobieranych plików, ulubionych, dostosować skalę wyświetlania stron internetowych i skonfigurować przeglądarkę z sekcji Ustawienia. W Ustawieniach można wyczyścić historię i pliki cookie, wyłączyć/włączyć JavaScript i ładowanie obrazów.

Aby zamknąć przeglądarkę, dotknij odpowiedniej pozycji w menu przeglądarki.

# Czytanie książek

---

W tym rozdziale dowiesz się, jak czytać e-booki i skonfigurować oprogramowanie czytnika, aby czytanie było jak najwygodniejsze.

Urządzenie obsługuje następujące formaty książek: TXT, EPUB, PDF, MOBI, FB2, ZIP, PRC, RTF, HTML, HTM, DOC, DOCX, AZW, AZW3.

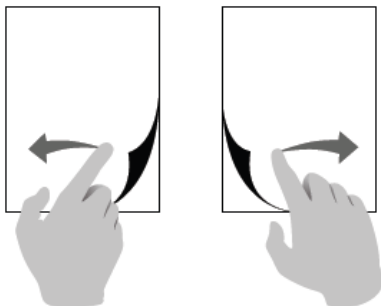
Aby otworzyć książkę, dotknij jej ikony na *ekranie głównym* lub w sekcji *Książki*. Jeśli książka została wcześniej otwarta, zostanie ona otwarta na stronie, na której zakończono czytanie.

## Nawigacja i przewracanie stron

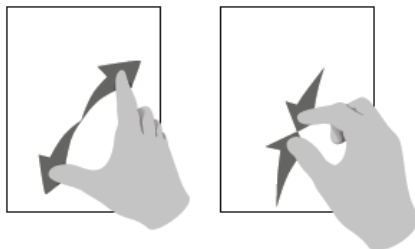
Do obracania stron eBooka można użyć jednej z poniższych metod:

1. Przesuwanie palcami w lewo/w prawo.
2. Stuknij lewą/prawą część ekranu
3. Przycisk Do przodu lub Do tyłu znajdujący się pod ekranem urządzenia.

### Obracanie stron



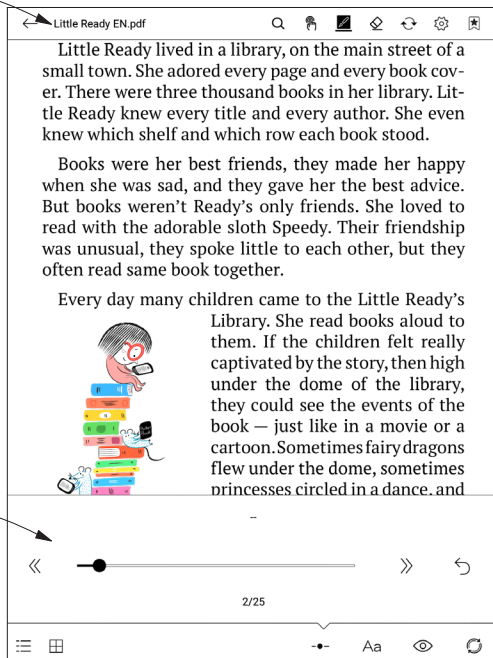
### Skalowanie



Aby wyświetlić menu czytania, dotknij środka ekranu. Ekran urządzenia obsługuje również gesty Pinch to Zoom In / Out i długie naciśnięcie.


## Menu odczytu programu XReader

Panel górny





Panel dolny


Panel górny składa się z następujących ikon i elementów:

 **Wyszukaj.** Stuknij w prawym górnym rogu, aby znaleźć odpowiednio słowa kluczowe w książce.

 **Wyłączanie/wyłączenie** przewracania stron gestem stuknięcia.

 **Grubość linii.** Umożliwia dostosowanie grubości linii narysowanych rysikiem.


 **Gumka.** Umożliwia wymazywanie narysowanych linii. Należy pamiętać, że można również wymazywać zapisane notatki za pomocą rysika po przeciwnej stronie.

 **Odśwież.** Umożliwia odświeżenie ekranu i usunięcie ewentualnych pozostałości lub efektów zjawy pozostałych po interakcji z urządzeniem.

 **Ustawienia.** Tutaj można skonfigurować następujące ustawienia odczytu.

- *Menu długiego naciśnięcia* - pozwala wybrać między uruchomieniem aplikacji Słownik lub menu długiego naciśnięcia po dotknięciu i przytrzymaniu dowolnego słowa w eBooku.

- *Powiększanie dwoma palcami* - włączanie i wyłączanie gestów uszczypnięcia w celu powiększenia/zmniejszenia obrazu

 **Dodaj/Usuń zakładki.** Umożliwia tworzenie lub usuwanie zakładek na określonych stronach.

**Panel dolny** składa się z następujących ikon i elementów:

**Suwak stronicowania.** Umożliwia szybkie przejście do określonej strony książki.



« **Przełączniki rozdziałów.** Umożliwia natychmiastową nawigację między rozdziałami.

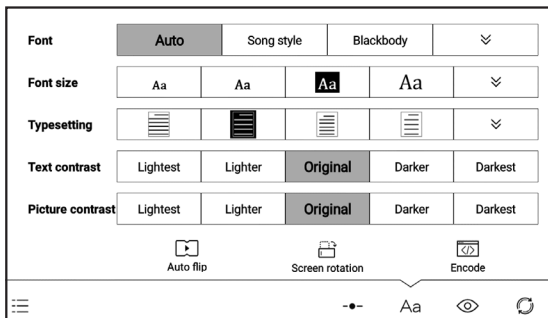
↶ **Powrót.** Powrót do poprzedniej strony, nawet jeśli użyto suwaka stronicowania lub przełączników rozdziałów.

☰ **Treść.** Wyświetla zawartość eBooka, a także zakładki, podkreślenia i notatki oraz odręczne notatki. W części menu można także kopiować i usuwać utworzone notatki.

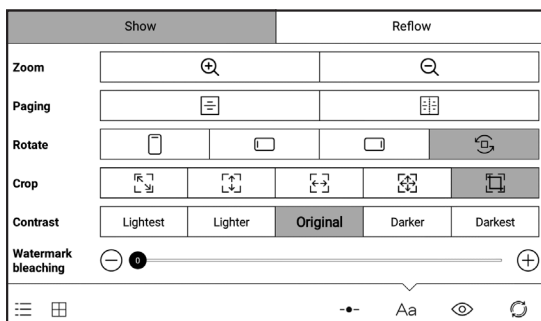
☐ **Podgląd PDF.** Umożliwia otwarcie ekranu podglądu e-booków w formacie PDF. Układ stron podglądu można zmienić, dotykając kilku ikon ☐, ☐☐ i ☐☐☐.

Aa **Ustawienia eBooka.** W tym menu można wybrać ustawienia dla otwartego pliku eBook. Liczba ustawień i ich typ są różne dla różnych formatów eBooków:





- W przypadku formatów AZW, AZW3, DOC, DOCX, EPUB, FB2, FB2.ZIP, HTM, HTML, MOBI, PRC, RTF, TXT można wybrać **rodzinę czcionek, rozmiar czcionki, ustawienia czcionki, kontrast tekstu, kontrast obrazu, automatyczne odwracanie, obracanie ekranu i kodowanie.**




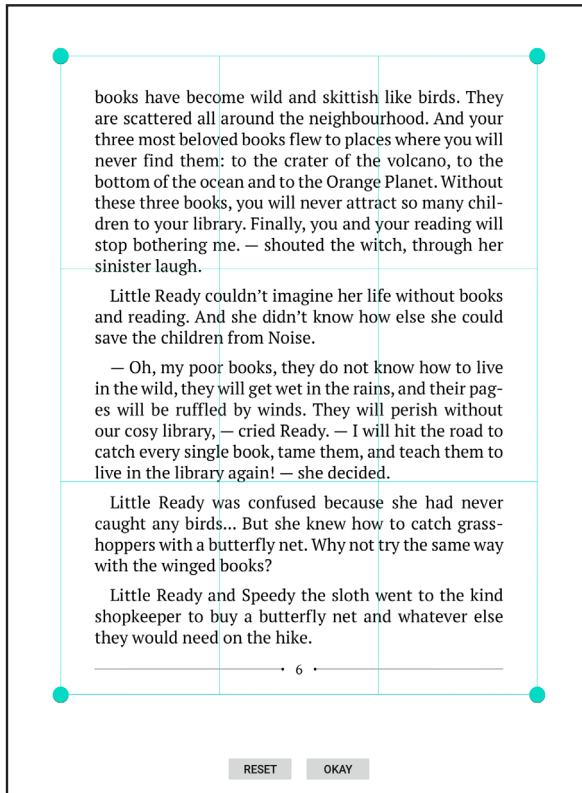
- W przypadku formatu PDF w zakładce Show dostępne są opcje **Zoom In/Out**, **Page layout**, **Rotation**, **Cropping**, **Contrast** i **Watermark bleaching**. W zakładce **Reflow** tego menu ustawień można znaleźć **Rozmiar czcionki**, **Odstępy** między wierszami i **Zmiana** strony.




**Kadrowanie.** Ten element zawiera narzędzia do automatycznego i ręcznego przycinania:

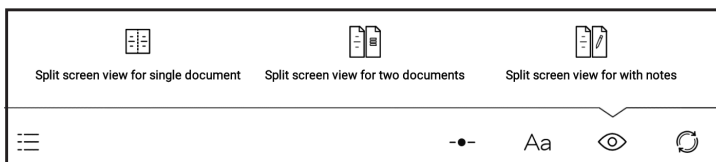
- , , ,  to narzędzia do automatycznego przycinania (po przekątnej, w pionie, w poziomie i ze wszystkich stron).

-  to narzędzie do ręcznego przycinania, które umożliwia ręczne ustawienie marginesów przycinania:







### Wygląd Kadrowania

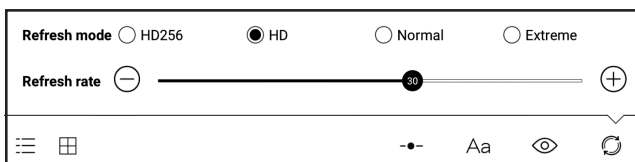
-  **Podziel ekran.** W tym menu można podzielić ekran na kilka trybów:



Wygląd menu podzielonego ekranu

-  **Podwójny bieżący dokument.** W tym trybie można wybrać wyświetlanie różnych stron tej samej książki.
-  **Podwójne dokumenty.** W tym trybie można otworzyć dwie różne książki i czytać je jednocześnie.
-  **Podwójne notatki.** W tym trybie można czytać książkę po lewej stronie ekranu i robić odręczne notatki po prawej stronie. Aby wyjść z trybu podzielonego ekranu - dotknij środkowego obszaru strony do czytania e-booka PDF i dotknij ikony ← , która pojawi się u góry, aby wyjść.

 **Odświeżanie ekranu.** Umożliwia wybór trybów i częstotliwości odświeżania ekranu.



Wygląd menu Odświeżanie ekranu

- Tryby odświeżania **HD256**, **HD**, **Normal** i **Extreme** zapewniają różne kombinacje jakości i szybkości obrazu E Ink. Im lepszą jakość

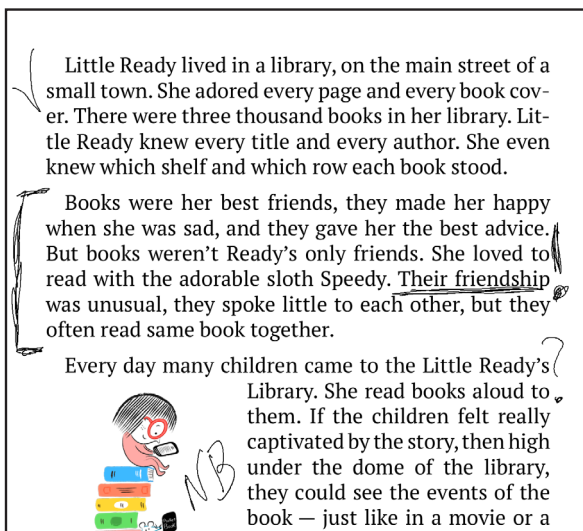


obrazu wybierzesz, tym wolniejsza będzie reakcja ekranu E Ink. Aby uzyskać najlepszą jakość, wybierz tryb **HD256**, a dla najwyższej szybkości tryb **Extreme**.

• **Częstotliwość odświeżania** - częstotliwości, które można wybrać dla odświeżania pełnoekranowego. Należy pamiętać, że ekrany E Ink mogą mieć niewielkie pozostałości i zjawy podczas czytania e-booków. Jest to normalne zjawisko. Aby ekran był czysty, zalecamy odświeżanie pełnoekranowe co najmniej co 10-20 stron.

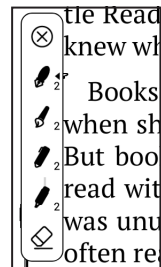
## Odręczne notatki

Możesz tworzyć odręczne notatki, rysując je bezpośrednio w e-Booku za pomocą rysika Wacom dostarczonego z urządzeniem.



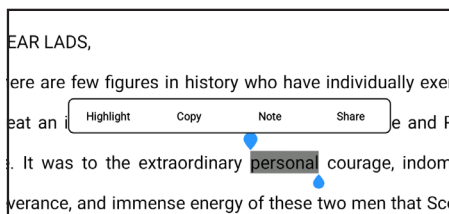
*Przykład odręcznych notatek*

Grubość linii i przyrządy do pisania można dostosować w górnym panelu **menu czytania**, dotykając **ikony grubości linii**:



## Menu długiego dotknięcia

Stuknij i przytrzymaj palec na dowolnym słowie lub frazie podczas czytania książki, aby wywołać menu długiego stuknięcia.



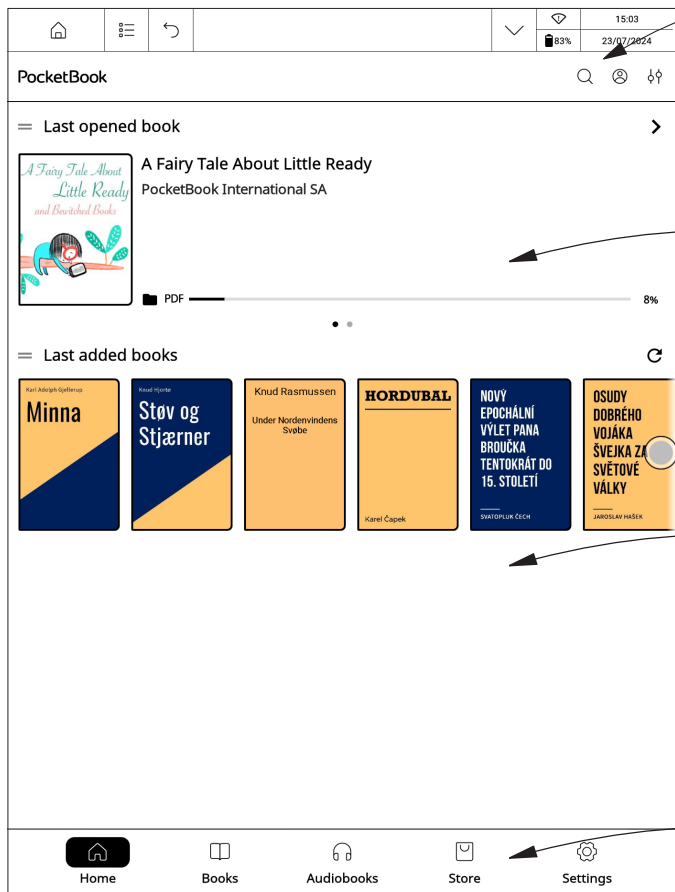
Stuknij **Podświetl** – aby podświetlić wybrane słowo lub frazę.

Stuknij **Kopiuj** – aby skopiować słowo lub frazę.

Stuknij **Notatka** – aby wpisać notatki za pomocą wirtualnej klawiatury.

Stuknij **Udostępnij** – wyślij pliki do innych aplikacji lub udostępnij je przez Bluetooth lub w pobliżu.

## Przegląd menu odczytu PBReader



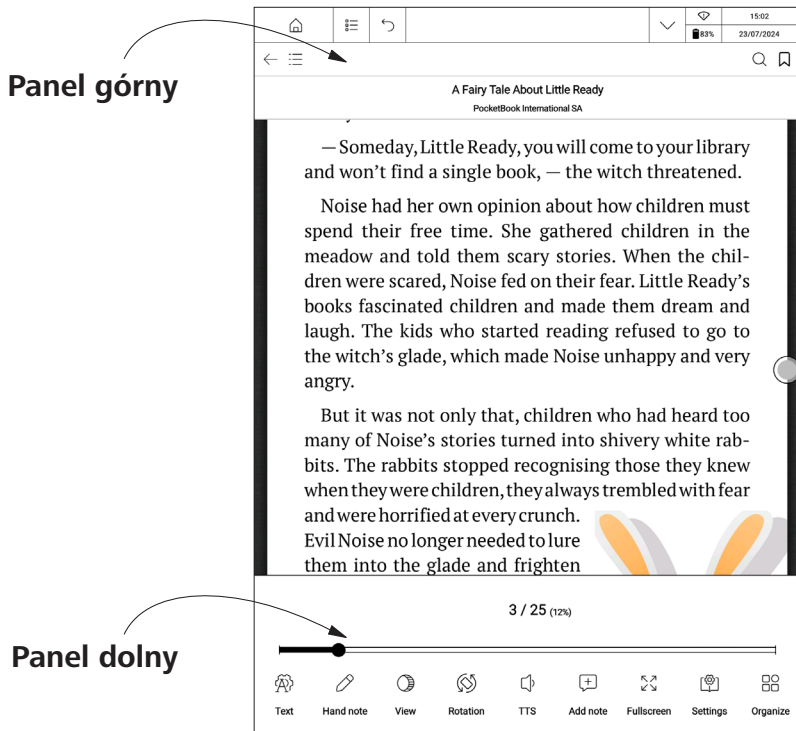
**Górny panel menu**

**Ostatnio otwarta książka** - lista ostatnio otwartych książek

**Ostatnio dodane książki** - lista ostatnio dodanych książek

**Menu aplikacji**

## PB Reader Menu czytania



Panel górny składa się z następujących ikon i elementów:

🔖 **Dodaj/Usuń zakładki.** Umożliwia tworzenie lub usuwanie zakładek na określonych stronach.



🔍 **Wyszukaj.** Dotknij prawego górnego rogu, aby znaleźć odpowiednie słowa kluczowe w książce.





- Dla formatów AZW, AZW3, DOC, DOCX, EPUB, FB2, FB2.ZIP, HTM, HTML, MOBI, PRC, RTF, TXT można wybrać **rodzinę czcionek, rozmiar czcionki, pochylenie, wyrównanie, włączyć/wyłączyć dzielenie wyrazów, włączyć/wyłączyć ignorowanie stylu** dokumentu.





- W przypadku formatu PDF w zakładce **Show** można znaleźć **Text Reflow, Margins cropping**.


 **Notatka odręczna.** Umożliwia sporządzanie odręcznych notatek poprzez rysowanie ich bezpośrednio w książce za pomocą rysika Wacom dostarczonego z urządzeniem. Aby uniknąć ewentualnych opóźnień podczas pisania odręcznych notatek, można włączyć funkcję Global Handwriting mod. Aby usunąć notatkę, wierz ikonę  na panelu **Notatka odręczna**.

 **Widok.** W tym menu można wybrać opcje widoku, takie jak **tryb czytania** (tryb pojedynczej strony, tryb książki - wyświetla 2 strony w orientacji albumu), **powiększenie**, włączenie lub wyłączenie **podświetlenia nocnego** i **wyświetlanie postępu czytania**.

 **Obrót.** Można zablokować lub odblokować wybraną orientację ekranu do czytania.

 **Zamiana tekstu na mowę.** Włączenie funkcji zamiany tekstu na mowę (nieobsługiwanej w formacie PDF).

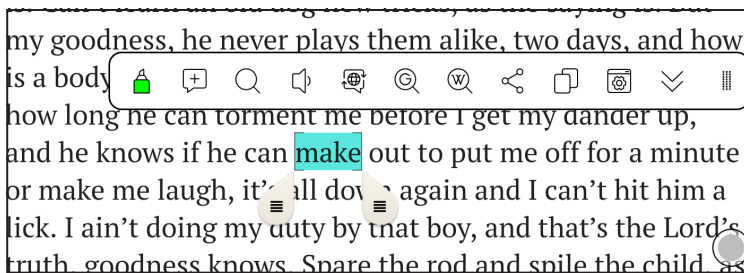
 **Dodaj notatkę.** Umożliwia dodanie notatki. Można również użyć gestu długiego dotknięcia słowa.

 **Ustawienia.** Tutaj można ustawić globalne ustawienia czytania dla wybranej książki.

 **Organizuj.** Umożliwia uporządkowanie dolnego panelu.

## Menu długiego dotknięcia

Dotknij i przytrzymaj palec na dowolnym słowie lub frazie podczas czytania książki, aby wywołać menu długiego dotknięcia.



Dotknij **Podświetl** – aby podświetlić wybrane słowo lub frazę.

Dotknij **Zakładkę** – aby wpisać zakładkę lub notatkę za pomocą wirtualnej klawiatury.

Dotknij **Szukaj** – aby znaleźć odpowiednie słowo kluczowe w książce.

Dotknij **Text-to-Speech** – aby usłyszeć wymowę wybranego słowa.

Dotknij opcji **Tłumacz** – aby przetłumaczyć dowolne wybrane słowo za pomocą wbudowanego słownika.

Dotknij **Google Search** – aby wywołać stronę Google powiązaną z wybranym słowem.

Dotknij **Szukaj w Wikipedii** – aby wywołać stronę Wikipedii powiązaną z wybranym słowem.

Dotknij **Udostępnij** – aby udostępnić wybrane słowo lub frazę.

Dotknij **Kopiuj** – aby skopiować wybrane słowo lub frazę.

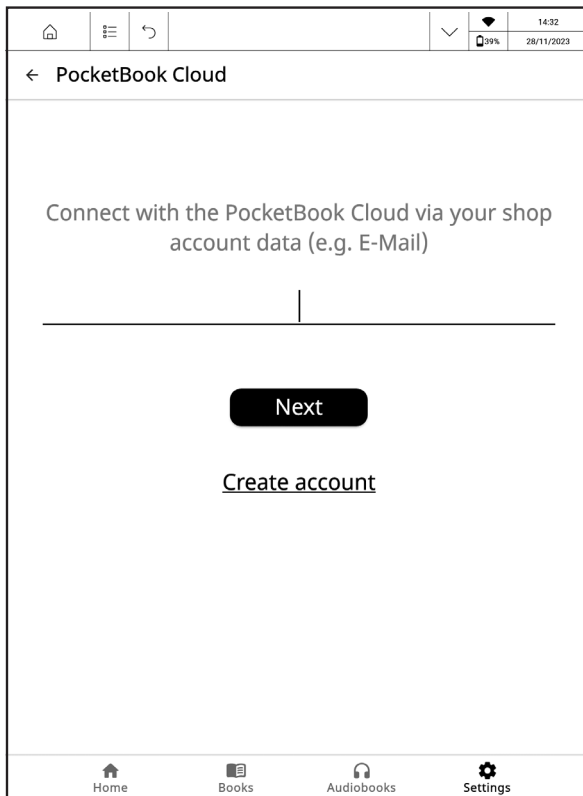
Dotknij **Ustawienia** – aby otworzyć ustawienia globalne i skonfigurować ustawienia podświetlenia.

Dotknij **Więcej** – aby rozwinąć menu kontekstowe.


## PocketBook Cloud

Po zalogowaniu się na swoje konto PocketBook Cloud uzyskasz dostęp do wcześniej pobranych książek, ulubionych, kolekcji i zapisanych procesów czytania.





Aby się zalogować:

1. Dotknij w ikonę .
2. Zostaniesz przekierowany do formularza logowania, w którym możesz zalogować się przy użyciu swojego konta w księgarni lub kliknąć łącze Utwórz konto.
3. W aplikacji **Przeglądarka** zostanie otwarta lista księgarni partnerskich. Aby kontynuować, wybierz jedną z sugerowanych księgarni, dotykając jej nazwy.

**4.** Zostaniesz przekierowany na stronę księgarni partnera. Przejdź do formularza logowania i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby utworzyć nowe konto.

**5.** Następnie wróć i wprowadź dane logowania do konta, które zostały użyte do utworzenia konta partnera w księgarni, a następnie naciśnij *Zaloguj się*.

## **Proces synchronizacji**

Lista książek i pozycja czytania są automatycznie zsynchronizowane podczas korzystania z aplikacji:

- *zaloguj się na swoje konto PocketBook Cloud,*
- *otworzyć książkę,*
- *zamknąć książkę,*
- *dodawanie do kolekcji / usuwanie z kolekcji,*
- *Dodaj do ulubionych / Usuń z ulubionych.*

Jeśli urządzenie nie jest podłączone do Internetu, będziesz mieć dostęp tylko do książek, które już znajdują się na urządzeniu. Po podłączeniu urządzenia do Internetu wszystkie książki zostaną zsynchronizowane.

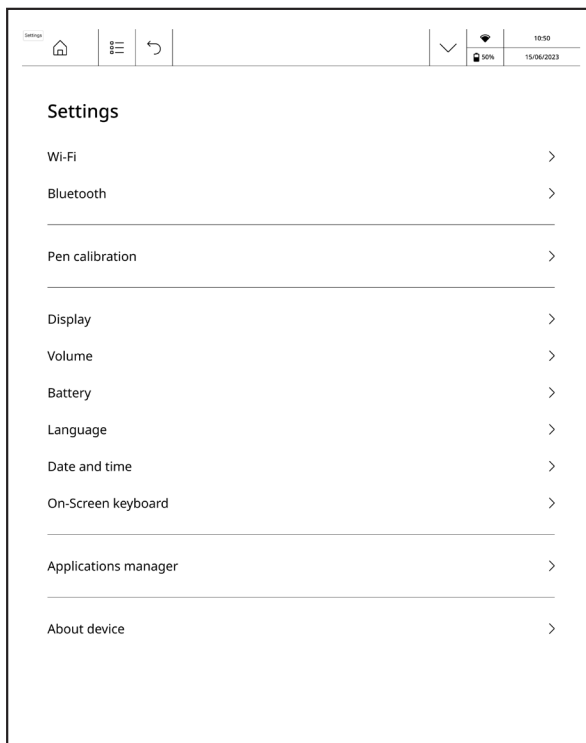
Jeśli podczas synchronizacji wystąpił błąd, sprawdź połączenie internetowe. Jeśli połączenie internetowe działa, spróbuj zsynchronizować książki później.

# Ustawienia

---

W tym rozdziale dowiesz się, jak skonfigurować interfejs i funkcje oprogramowania urządzenia w celu jak najwygodniejszego korzystania z niego.

Wybierz *Ustawienia* na *panelu powiadomień* lub przejdź do *Aplikacje > Ustawienia*, aby skonfigurować urządzenie. Wszystkie zmiany zostaną zastosowane po wyjściu z sekcji.



*Wygląd Ustawień*

## Wi-Fi

W tej sekcji można wyświetlić listę dostępnych sieci i ustawić parametry wymagane do połączenia sieciowego.

Wybierz sieć, a zobaczysz parametry tego połączenia: Nazwa sieci (SSID), siła sygnału, zabezpieczenia, adres IP, maska sieci, brama główna, DNS.

## Bluetooth

Stuknij [Bluetooth], aby przejść do strony ustawień Bluetooth, włącz [Przełącznik połączenia Bluetooth], aby wyszukać sygnał Bluetooth w pobliżu, który można podłączyć, np. głośniki / słuchawki Bluetooth. Stuknij przycisk wyszukiwania, aby wyświetlić.

## Kalibracja pióra

Ta sekcja umożliwia kalibrację pióra rysika.

## Wyświetlacz

W tej sekcji można *włączyć/wyłączyć* funkcję *Floating ball* i *zresetować obraz ekranu uśpienia*.

Funkcję *Floating ball* może być używana do wprowadzania skrótów, takich jak dom, wyjście, zarządzanie wielozadaniowością, globalne odświeżanie, zrzut ekranu, ustawienia, ponowne uruchamianie lub wyłączenie, co jest wygodne i proste.

## **Głośność**

Umożliwia regulację głośności dźwięku.

Dostępne są trzy opcje personalizacji:

- *Głośność media;*
- *Głośność powiadomienia;*
- *Głośność alarmu.*

## **Bateria**

Pokazuje procent baterii i informacje o ładowaniu. Można również włączać i wyłączać *tryb oszczędzania energii*.

## **Język**

Aby zmienić język interfejsu, wybierz dowolny język z preinstalowanej listy.

## **Data i godzina**

W trybie ustawień daty i godziny można wybrać, czy data i godzina mają być ustawione w formacie 24-godzinnym, ustawić automatyczne lub ręczne ustawianie daty i godziny oraz ustawić strefę czasową urządzenia na czas w lokalnej strefie czasowej.

## **Klawiatura ekranowa**

Ta sekcja umożliwia dostosowanie klawiatury ekranowej.

## Menedżer aplikacji

Umożliwia zarządzanie aplikacjami natywnymi i zewnętrznymi. Składa się z następujących elementów:

- *Wszystkie aplikacje* – wyświetla wszystkie aplikacje natywne i aplikacje innych firm zainstalowane na urządzeniu. Kliknięcie aplikacji spowoduje otwarcie informacji na jej temat.
- *Ustawienia automatycznego uruchamiania* – umożliwia uruchamianie aplikacji w tle.

## Informacje o urządzeniu

Sprawdź podstawowe informacje o urządzeniu, takie jak pojemność pamięci, numer wersji systemu, model produktu, numer seryjny urządzenia itp.

- *Aktualizacja oprogramowania układowego* – podczas sprawdzania aktualizacji urządzenie musi być podłączone do sieci Wi-Fi, mieć wystarczającą pojemność pamięci i ponad 30% mocy, gdy pojawi się monit o aktualizację systemu.
- *Umowa licencyjna użytkownika końcowego* – licencja użytkownika i informacje o aplikacjach używanych na Urządzeniu.
- *Informacja o ochronie prywatności* – opisuje zasady dotyczące gromadzenia i wykorzystywania danych osobowych użytkownika oraz określa jego prawa do prywatności.
- *Przywracanie danych fabrycznych* – wyczyści wszystkie dane na czytniku, w tym dane konta, systemu i aplikacji. Przywrócenie ustawień fabrycznych jest operacją nieodwracalną i destrukcyjną, dlatego należy zachować ostrożność.

# Aktualizacja oprogramowania

---

**OSTRZEŻENIE!** Aktualizacja oprogramowania sprzętowego to odpowiedzialna operacja, podczas której oprogramowanie zarządzające urządzeniem zostanie zmienione. W przypadku nieprawidłowego wykonania program sterujący może zostać uszkodzony i będzie wymagał naprawy w centrum serwisowym. Procedurę aktualizacji należy przeprowadzić zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Aby rozpocząć automatyczną aktualizację oprogramowania, wybierz *Ustawienia > Informacje o urządzeniu > Aktualizacja oprogramowania sprzętowego > Sprawdź aktualizację*.

Urządzenie rozpocznie sprawdzanie dostępnych źródeł aktualizacji w następującej kolejności:

- Pamięć wewnętrzna;
- Internet.

Jeśli domyślne połączenie internetowe nie jest ustawione, urządzenie poprosi o połączenie z jedną z dostępnych sieci bezprzewodowych.

Jeśli dostępna jest nowa aktualizacja, wyświetlone zostanie okno informacji o aktualizacji. Aby zainstalować aktualizację, kliknij *Pobierz aktualizację*. Rozpocznie się pobieranie i instalacja aktualizacji. Po zakończeniu pobierania urządzenie uruchomi się ponownie, aby zakończyć instalację.

# Obsługa klienta

---

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat centrów serwisowych w danym kraju, skorzystaj z poniższych kontaktów:



*Deutschland*

**0-800-187-30-03**

**0-800-183-39-70**

*Česko*

**800-701-307**

*France*

**0805-080-277**

*Österreich*

**0-800-802-077**

**0-800-281-770**

*Polska*

**0-800-141-0112**

*Switzerland*

**0-800-898-720**

*ישראל*

**1-809-494-246**

*Україна*

**0-800-304-800**



[www.pocketbook.ch](http://www.pocketbook.ch)



[help@pocketbook.ch](mailto:help@pocketbook.ch)



# Zgodność z międzynarodowymi standardami

Niniejsza instrukcja obsługi obowiązuje od 1 sierpnia 2023 r.

**Nazwa produktu:** InkPad X Pro



**Numer modelu:** PB1040D

**Oprogramowanie sprzętowe:** 3.8.1

**Znamionowa moc wejściowa:** 5V/2A

**Producent:** Pocketbook International S.A. Crocicchio Cortogna 6, 6900, Lugano, Szwajcaria. Tel. 0800-187-3003. Wyprodukowano w Chinach

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

	<p>Pocketbook International SA (Crocicchio Cortogna 6, 6900 Lugano, Szwajcaria) niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe w tym opakowaniu produktu jest zgodne z dyrektywą <b>2014/53/UE</b>. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dla produktu w pudełku jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://pocketbook.ch/en-ch/declaration-of-conformity-pocketbook-readers">https://pocketbook.ch/en-ch/declaration-of-conformity-pocketbook-readers</a></p>	
---	--	---

## MOC WYJŚCIOWA RF

### Moc wyjściowa WLAN i Bluetooth (dBm):

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia obowiązujące limity ekspozycji na częstotliwości radiowe (RF).

Częstotliwość i maksymalna moc nadawania w UE są wymienione jako mieszki:

2412 - 2472MHz: **14,54** (WLAN 2.4G)

2402 - 2480MHz: - **3,14** (BR-EDR), **6,32** (BLE)

### WLAN 2.4G Szybkość transferu (Mb/s):

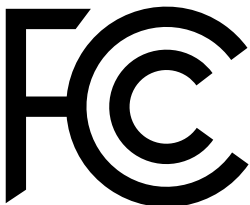
802.11b: 11 / 5.5 / 2 / 1

802.11g: 54 / 48 / 36 / 24 / 18 / 12 / 9 / 6

802.11n (20MHz) użycie 800 ns GI: 65 / 58.5 / 52 / 39 / 26 / 19.5 / 13 / 6.5 (MCS0~MCS7)

802.11n(40MHz) użycie 800 ns GI: 13,5 / 27 / 40,5 / 54 / 81 / 108 / 121,5 / 135 Mbps

## FCC



To urządzenie (**FCC ID: 2AUVWPB1040D**) jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane

zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

15.21 Informacje dla użytkownika. Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia. 15.105 Informacje dla użytkownika.

**UWAGA:** To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

- Skontaktuj się z dostawcą lub technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

## SAR

Normy ekspozycji dla urządzeń bezprzewodowych wykorzystują jednostkę miary znaną jako współczynnik absorpcji swoistej (SAR). Limit SAR ustalony przez FCC/IC wynosi 1,6 W/kg. Limit SAR zalecany przez Radę Unii Europejskiej wynosi 2,0 W/kg. Maksymalna wartość SAR tego urządzenia jest znacznie poniżej limitów FCC/IC i UE, a konkretne pomiary pokazano w poniższej tabeli.

<b>FCC / IC</b>	<b>Maksymalna wartość SAR (W/kg)</b>
1.6	<b>0.158</b> Korpus 1-g (odległość separacji 0 mm)
<b>EU / ACMA</b>	<b>Maksymalna wartość SAR (W/kg)</b>
2.0	<b>0.331</b> Korpus 10 g (odległość separacji 0 mm)

To urządzenie zostało przetestowane pod kątem typowych operacji użytkownika na ciele, z tylną częścią PB1040D w odległości 0 mm od ciała. Aby zachować zgodność z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, należy używać akcesoriów, które utrzymują odległość 0 mm między ciałem użytkownika a tylną częścią urządzenia PB1040D.

**WAŻNE:** Nieautoryzowane zmiany lub modyfikacje tego produktu mogą unieważnić zgodność EMC i bezprzewodową oraz uniemożliwić korzystanie z produktu. Ten produkt wykazał zgodność EMC w warunkach, które obejmowały użycie zgodnych urządzeń peryferyjnych i ekranowanych kabli między komponentami systemu. Ważne jest, aby używać zgodnych urządzeń peryferyjnych i ekranowanych kabli między komponentami systemu, aby zmniejszyć możliwość powodowania zakłóceń w radiach, telewizorach i innych urządzeniach elektronicznych.

